

**PUBLICACIONES DEL INSTITUTO
DE ESTUDIOS MADRILEÑOS**

Biblioteca de Estudios Madrileños
Publicados 35 volúmenes

Itinerarios de Madrid
Publicados 20 volúmenes

Colección Temas Madrileños
Publicados 21 volúmenes

Colección Puerta del Sol
Publicados 3 volúmenes

Clásicos Madrileños
Publicados 9 volúmenes

Colección Plaza de la Villa
Publicados 2 volúmenes

Colección Puerta de Alcalá
Publicados 3 volúmenes

Madrid en sus Diarios
Publicados 5 volúmenes

Conferencias Aula de Cultura
Publicadas más de 600 conferencias

*Anales del Instituto de Estudios
Madrileños*
Publicados 44 volúmenes

Madrid de los Austrias
Publicados 7 volúmenes

Guías Literarias
Publicados 3 volúmenes



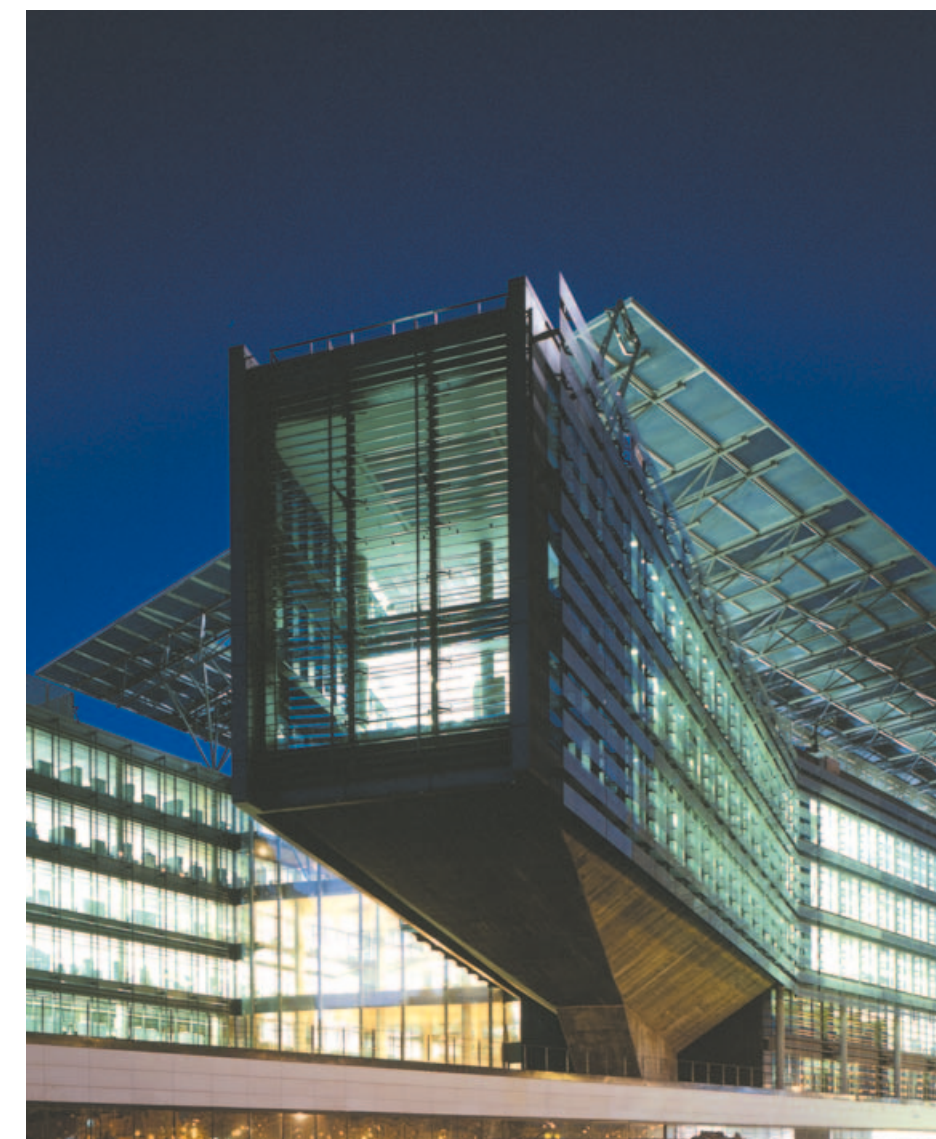
ANALES
DEL
INSTITUTO
DE
ESTUDIOS
MADRILEÑOS

**TOMO
XLIV**

C. S. I. C.
2004
MADRID

ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

Tomo XLIV



C. S. I. C.
2004
MADRID

El tomo XLIV de los

**ANALES DEL INSTITUTO
DE ESTUDIOS MADRILEÑOS**

comprende estudios —referidos a Madrid— en los que alternan temas de Historia, Arte, Literatura, Geografía, etc., notas biográficas sobre madrileños ilustres y acontecimientos varios de la vida madrileña.

Portada:

Madrid, asumiendo su condición de gran ciudad, va diseñando de forma acelerada su futuro. Al igual de otras poblaciones como Berlín, Madrid se ha convertido en uno de los referentes a nivel mundial de la moderna arquitectura. Uno de los edificios emblemáticos de las nuevas formas arquitectónicas es la sede madrileña de Endesa, que por cortesía de dicha empresa reproducimos en nuestra portada.

Anales del Instituto de Estudios Madrileños publica anualmente un volumen de más de quinientas páginas dedicado a temas de investigación relacionados con Madrid y su provincia. Arte, Arqueología, Arquitectura, Geografía, Historia, Urbanismo, Lingüística, Literatura, Sociedad, Economía y Biografías de madrileños ilustres y personajes relacionados con Madrid son sus temas preferentes. *Anales* se publica ininterrumpidamente desde 1966.

Los autores o editores de trabajos o libros relacionados con Madrid que deseen dar a conocer sus obras en *Anales del Instituto de Estudios Madrileños* deberán remitirlas a la secretaría del Instituto, calle Duque de Medinaceli, 6, 28014 Madrid; reservándose la dirección de *Anales* la admisión de los mismos. Los originales recibidos son sometidos a informe y evaluación por el Consejo de Redacción, requiriéndose, en caso necesario, el concurso de especialistas externos.

DIRECCIÓN DE ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS:

PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS: José Portela Sandoval (UCM).
PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE PUBLICACIONES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS: Alberto Sánchez Álvarez-Insúa (Instituto de Filosofía, CSIC).
SECRETARIO DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS: Rufo Gamazo Rico (Cronista de Madrid).

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Alfredo Alvar Ezquerro (CSIC), Luis Miguel Aparisi Laporta (Instituto de Estudios Madrileños), Eloy Benito Ruano (Real Academia de la Historia), José del Corral Raya (Cronista de Madrid), Ricardo Donoso Cortés y Mesonero Romanos (UPM), María Teresa Fernández Talaya (Fundación Madrid Nuevo Siglo), José Fradejas Lebrero (UNED), José Montero Padilla (UCM), Manuel Montero Vallejo (Catedrático de Enseñanza Media, Madrid), Alfonso Mora Palazón (Ayuntamiento de Madrid), M.^a del Carmen Simón Palmer (CSIC).

CONSEJO ASESOR:

Enrique de Aguinaga (UCM; Cronista de Madrid), Carmen Añón Feliú (UPM), Rosa Basante Pol (UCM), Francisco de Diego Calonge (CSIC), Manuel Espadas Burgos (CSIC), María Pilar González Yanci (UNED), Miguel Ángel Ladero Quesada (UCM), Jesús Antonio Martínez Martín (UCM), Áurea Moreno Bartolomé (UCM), Leonardo Romero Tovar (Universidad de Zaragoza), José Simón Díaz (UCM), Virginia Tovar Martín (UCM), Fernando Terán Troyano (UPM), Manuel Valenzuela Rubio (UAM).

I.S.S.N.: 0584-6374

Depósito legal: M. 4593-1966

SUMARIO

	<u>Págs.</u>
Memoria	
<i>Memoria de actividades del Instituto de Estudios Madrileños</i>	13
Artículos	
<i>Establecimiento del gobierno político, económico y militar de Madrid (1746-1747): procedimiento y documentación</i> , por MANUEL SALAMANCA LÓPEZ	23
<i>Diego Ignacio de Córdoba y el papel de Madrid en el mercado crediticio en la Castilla del siglo XVII</i> , por MÁXIMO DIAGO HERNANDO	59
<i>La necesaria Ley de Capitalidad de Madrid al borde de lo imposible</i> , por ENRIQUE DE AGUINAGA	97
<i>Una notable iniciativa del municipio madrileño: Creación de la Inspección Escolar Femenina en el siglo XIX</i> , por M. ^a TERESA LÓPEZ DEL CASTILLO	143
<i>Liberalismo y enseñanza agrícola. La Sociedad Económica Matritense y la red nacional de cátedras de agricultura</i> , por J. LUIS MALDONADO POLO	181
<i>Antecedentes dibujados del Viaducto de Barrón</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ DÍAZ	203
<i>Dibujos para el puente de Segovia de los siglos XVII y XVIII</i> , por PILAR CORELLA SUÁREZ	237
<i>Transformaciones de la plazuela e iglesia de San Ildefonso</i> , por MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA	249
<i>El madrileño palacio del conde de Oñate según un inventario de 1709</i> , por JOSÉ LUIS BARRIO MOYA	271

	Págs.
<i>La Hermandad y Hospital de San Antonio de los Portugueses de Madrid</i> , por JUAN IGNACIO PULIDO SERRANO	299
<i>Los Morenos, una familia de plateros madrileños en el Antiguo Régimen</i> , por JOSÉ MANUEL CRUZ VALDOVINOS y PILAR NIEVA SOTO	331
<i>Carlos III y los tapices para el Palacio Real de Madrid: La serie del «Real Dormitorio»</i> , por JOSÉ LUIS SANCHO GASPAR	359
<i>Algo más sobre Francisco e Isidoro de Burgos Mantilla</i> , por MERCEDES AGULLÓ Y COBO	391
<i>Madrid y Guadalupe (siglos xv-xix)</i> , por ARTURO ÁLVAREZ ÁLVAREZ	425
<i>El Cristo del Desamparo y Fray Lorenzo de San Nicolás. Encuentros y avatares de una devoción</i> , por FÉLIX DÍAZ MORENO	445
<i>El Madrid immaculista</i> , por M. ^a ISABEL BARBEITO CARNEIRO	471
<i>Memoria ornamental itinerante en Madrid</i> , por LUIS MIGUEL APARISI LAPORTA	497
<i>Olvidado Kilómetro Cero</i> , por M. ^a CRISTINA ANTÓN BARRERO	545
<i>El Veloz Club</i> , por JUAN JIMÉNEZ MANCHA	555
<i>La Casa de Campo: Algunas breves anotaciones sobre su patrimonio arqueológico y arquitectónico</i> , por PILAR MENA MUÑOZ	569
<i>Segregación del espacio público: Territorio público versus intereses privados. Un análisis de usos en la Casa de Campo de Madrid</i> , por TRAUDE MÜLLAUER-SEICHTER	585
<i>El madrileño barrio de El Rastro en los comienzos del siglo xvii</i> , por JOSÉ DEL CORRAL RAYA	613
<i>El Barrio de los Escritores: La calle del León</i> , por JOSÉ MONTERO PADILLA	625
<i>El «Avellaneda», eslabón entre dos Quijotes cervantinos</i> , por JOSÉ BARRROS CAMPOS	639
<i>Una novela rosa madrileña del siglo xviii</i> , por JOSÉ FRADEJAS LEBRERO	665
<i>Un Madrid brillante y también ocultista en «Luces de bohemia», de Valle-Inclán: los teósofos</i> , por PEDRO CARRERO ERAS	679
<i>El escritor madrileño Ángel R[odríguez] Chaves en la revista «La Gran Vía»</i> , por JULIA MARÍA LABRADOR BEN	699
<i>Madrid en la obra literaria de la escritora Ángeles Villarta</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA	729

	<u>Págs.</u>
<i>La conquista de Madrid por Leocadio Mejías</i> , por CARMEN MEJÍAS BONILLA	751
<i>Invernaderos de los jardines de la Comunidad de Madrid</i> , por CARMEN ARIZA MUÑOZ	769
<i>Materiales para una toponimia de la provincia de Madrid (IV)</i> , por FERNANDO JIMÉNEZ DE GREGORIO	799
<i>Algunos topónimos madrileños de origen celta: «Aravaca, Alcobendas, Carabanchel, Carabaña, Chamberí, Las Vistillas, Vallecas»</i> , por JOAQUÍN CARIDAD ARIAS	821
<i>El arroyo de Butarque: historia de una desaparición</i> , por JUAN AZCÁRATE LUXÁN y PALOMA ARROYO WALDHAUS	831
<i>Los despoblados medievales en el Común de Villa y Tierra de Alcalá</i> , por JOSÉ ANTONIO RANZ YUBERO, JOSÉ RAMÓN LÓPEZ DE LOS MOZOS y MARÍA JESÚS REMARTÍNEZ MAESTRO.....	849
<i>Robos sacrílegos en la provincia de Madrid</i> , por JAIME CASTILLO GONZÁLEZ	879

Notas

<i>Fisonomía del Madrid medieval</i> , por LUIS RAMÓN-LACA MENÉNDEZ DE LUARCA	921
<i>Nuevas pruebas documentales acerca de la autoría de «La torre de los siete jorobados» de Emilio Carrère</i> , por JULIA MARÍA LABRADOR BEN y ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA	929

Centenarios

<i>Centenario del profesor Joaquín de Entrambasaguas (1904-2004)</i> , por JOSÉ MONTERO PADILLA	937
<i>Evocación de José Montero Alonso en su centenario</i> , por JOSÉ MONTERO REGUERA	943

Necrológicas

<i>Antonio Quilis (1930-2003)</i> , por MARÍA JOSÉ ALBALÁ	949
<i>Adiós a Fernando Chueca Goitia</i> , por PEDRO NAVASCUÉS	959

Reseñas de libros

PRIETO BERNABÉ, JOSÉ MANUEL, <i>Lectura y lectores. La cultura del impreso en el Madrid del Siglo de Oro (1550-1650)</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA	965
VELASCO BAYÓN, BALBINO, O. Carm., <i>Acercamiento a una institución madrileña. El Monasterio de monjas carmelitas de Ntra. Sra. de las Maravillas</i> , por JOSÉ MONTERO PADILLA	966

CENTENARIO DEL PROFESOR JOAQUÍN DE ENTRAMBASAGUAS (1904-2004)

Por JOSÉ MONTERO PADILLA
Universidad Complutense (UCM)

1904 es un año pródigo en hechos diversos, acontecimientos, circunstancias varias que pertenecen a la vida literaria o con ella se relacionan. Así, en este año José Martínez Ruiz emplea por vez primera el seudónimo de *Azorín*, con el que firmará ya siempre sus escritos. Y José Ortega y Gasset inicia sus colaboraciones en el periódico *El Imparcial*. Comienza a publicarse un nuevo diario, *España*, fundado y dirigido por Manuel Troyano, pero, lamentablemente, aparece el último número de *Helios*, una magnífica revista de carácter literario. A una céntrica y popular calle madrileña, la de la Gorguera, se le cambia este nombre por el del poeta Gaspar Núñez de Arce, que había fallecido el año anterior. La zarzuela y el género chico están de moda y se estrena gran número de obras pertenecientes a estos géneros, como la zarzuela *Bohemios*, con música de Amadeo Vives sobre libreto de Perrín y Palacios; y otro músico, Ruperto Chapí, de rica y copiosa inspiración también, estrena asiduamente, zarzuelas y piezas de género chico: *Juan Francisco*, con letra de Joaquín Dicenta; *La joroba*, con libro de Ramos Carrión y Ramos Martín; *La tragedia de Pierrot*, con libro de José Juan Cadenas y Ramón Asensio Mas; *La puñalada*, con libro de Carlos Fernández Shaw, etc. Y cuando el año se aproxima a su final llega la noticia extraordinaria de la concesión del premio Nobel de Literatura a José Echegaray. Y comienza a hablarse de la conmemoración del tercer centenario de la publicación de la Primera Parte del *Quijote*, que se cumplirá en 1905...

En este año 1904, el día 22 de marzo y en la ciudad de Madrid, nació Joaquín de Entrambasaguas y Peña, madrileño, pues, de nacimiento, y que lo será también de residencia durante la mayor parte de su vida, y de vocación y fervor de los que daría múltiples testimonios en sus publicaciones y actuaciones. Así en la creación del Instituto de Estudios Madrileños (1951), del que fue uno de sus presidentes y sobre el que diría en el acto fundacional:

«El *Instituto de Estudios Madrileños* se ha creado por unos cuantos hijos de esta Villa, para defender el alma de Madrid, dormida desde hace tiempo y acaso en peligro de perderse; y va encaminando su esfuerzo a despertar ese alma, ese espíritu y a procurar mostrároslo algún día con toda su belleza, si es posible, colaborando modestamente en la labor madrileña de todos, para que cada vez se rejuvenezca más esta tierra nuestra, pero conservando su noble solera»¹.

Una firme vocación docente e investigadora le impulsó a realizar oposiciones a cátedras de Lengua y Literatura Españolas de Institutos Nacionales de Enseñanza Media, y asimismo a cátedras de Historia de la Lengua y la Literatura Españolas de Universidades. En éstas obtuvo plaza, inicialmente, en la Universidad de Murcia, y después en la Complutense de Madrid, en la que se jubiló en 1974. Como catedrático de Institutos había obtenido plaza anteriormente en los de Castellón y Alcalá de Henares.

Cabe afirmar, con justeza, que Joaquín de Entrambasaguas ha sido personalidad sobresaliente en el panorama de la docencia, la erudición y la investigación de la filología y la literatura españolas del siglo xx. Sus publicaciones, muy numerosas y variadas, poseen extraordinaria riqueza de géneros, temas, aspectos y enfoques: libros, monografías, artículos, estudios en fin, humanísticos, eruditos, de rigurosa investigación; crítica literaria, biografía, poesía, cuentos; y ensayos, puramente literarios, sobre cinematografía, gastronómicos... Su labor como conferenciante fue asimismo tan extensa como valiosa. Actualmente, referirse a las relaciones entre Literatura y Cine, o ponderar la importancia cultural de la Gastronomía, no supone novedad. Pero sí lo era cuando él lo hizo y hasta dio ocasión a comentarios reticentes o incluso menospreciativos por parte de los ignorantes de turno.

Acerca de la personalidad humana y literaria de Joaquín de Entrambasaguas decía el profesor Alejandro Gaos en 1955:

«Más de dos horas me ha estado hablando Entrambasaguas con ese calor y esa viveza que pone en todas sus cosas. Es infatigable para todo. Escribe sin tregua, publica, da sus clases universitarias, dirige revistas, cursos para extranjeros, viaja y sueña —su última revelación como poeta nos lo ha demostrado— y todavía dispone de tiempo para conversar ampliamente, atendiendo solicitudes amistosas. La fórmula para hacer todo esto ya la sabe el lector: madrugar mucho, no asistir a cafés ni tertulias, tener pocos y leales amigos, no preocuparse de sus contemporáneos, poseer en casa una biblioteca suficiente, leer muchísimo y ser independiente... Imítele el que quiera y pueda»².

¹ *Palabras sobre Madrid*, por Joaquín de Entrambasaguas, Ernesto Giménez Caballero y José Moreno Torres, Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, Temas Madrileños-I, 1952, pp. 9-10.

² ALEJANDRO GAOS, *Prosa fugitiva. Entrevistas*, Madrid, Editorial Colenda, 1955, p. 82.

El propio Entrambasaguas publicó, en 1983, un minucioso, puntual libro con el título *Biobibliografía*³, en el que figuran relacionadas, con la debida precisión, todas —o casi todas— sus obras impresas, tan numerosas como diversas y que ofrecen testimonio elocuente en su conjunto de profundos y eruditos saberes, de vocación incuestionable y de cotidiana laboriosidad. Esta torrencial bibliografía va precedida de unas páginas autobiográficas —*Autoprólogo* las denominó su autor—, atribuidas, con leve ficción, a un amigo del autor...:

«Antes de adentrarme, con quien quiera seguirme, en esta *Biobibliografía* de mi mejor y más querido amigo, Joaquín de Entrambasaguas y Peña, me parece conveniente dar un sucinto perfil suyo, con rasgos esenciales, bien documentados o conservados en su memoria y en la de sus colegas, discípulos y sinceros amigos, durante toda su vida; sin valorar nada, como positivo o negativo —tarea encomendada al lector— hasta entroncar con su labor intelectual, desde sus iniciales comienzos, hasta el presente.»

A continuación traza ese *sucinto perfil* con las palabras siguientes:

«Catedrático de **Literatura**, investigador y crítico de su historia, fundamentalmente, así como de otras materias humanísticas, que le son afines —**Filología**, **Bibliografía**, **Historia**, **Arte**, etc.—; autor de diferentes tipos de ensayos y artículos sobre las citadas disciplinas a que ha contribuido, hasta el presente, con nuevas aportaciones, eruditas o críticas; escritor de ensayos literarios y cuentos; poeta de su generación cronológica —sin más cubileteos que los datos exactos, reflejados en las fechas de aparición de sus libros o composiciones sueltas—; ocasionalmente periodista; habitual conferenciante oral y no *león de conferencias*; expositor de temas docentes, con publicaciones relativas a ellos; aficionado y aun experto en **Filmoliteratura** —concepto y palabra creados por él, que dan título a uno de sus libros que figura en su **Bibliografía**—; es, además de ejercer otras actividades, más o menos vulgares, ducho en **Gastronomía**, de la cual demuestra ser innovador evidente —por el buen paladar que conserva— en varios aspectos de su **Bibliografía**»⁴.

Se trata, tal como se percibe fácilmente, de unas páginas muy ricas de documentación y puntuales en sus datos, bienhumoradas con frecuencia, desenfadadas y aun punzantes a menudo, que abundan en alusiones e insinuaciones, unas páginas acaso también melancólicas en su fondo, heridas por el paso del tiempo, expresivas de nostalgias y desengaños y con un cierto carácter de balance final, de confesión e incluso de despedida, así cuando su autor dice:

³ JOAQUÍN DE ENTRAMBASAGUAS, *Biobibliografía*, Madrid, 1983, edición del autor.

⁴ J. DE ENTRAMBASAGUAS, *Biobibliografía*, ed. cit., p. III.

«Y al recordarlo, a un tiempo, no sé si con una nostálgica lágrima, pero sí con dos sonoras carcajadas unísonas, pusimos punto final a este desvergonzado **Autoprólogo**, no literario, y sí veraz, como una “Hoja de Servicios”, con cierto tono humorístico o irónico; “ejercicio de Méritos”, al fin; con la **Bibliografía** que sigue, a que dio lugar»⁵.

De las numerosísimas publicaciones de Joaquín de Entrambasaguas, algunas sobresalientes son: *Una guerra literaria del Siglo de Oro: Lope de Vega y los preceptistas aristotélicos* (1932), *Vida de Lope de Vega* (1936), *Estudios sobre Lope de Vega* (tres tomos: 1946, 1947 y 1958), *Vivir y crear de Lope de Vega* (1946), *El Madrid de Lope de Vega* (1952), *Las mejores novelas contemporáneas* (doce tomos: 1957-1971), *El Madrid de Moratín* (1960), *Estudios y ensayos de investigación y crítica* (1973), *El mundo poético de Antonio Casero* (1974), *Estudios y ensayos sobre Góngora y el barroco* (1975), *La determinación del Romanticismo español y otras cosas* (1939), *El hombre al teléfono. Ensayos al hilo* (1938), *Filmoliteratura* (1954), *Gastronomía madrileña* (1954), *La papelera volcada* (1956), *Poesía hasta aquí* (dos tomos: 1984)... Y muchas más obras cuya lectura sigue siendo grata y provechosa.

En la caudalosa obra de Joaquín de Entrambasaguas, una parte muy estimada por él era su creación poética, escasamente conocida y recordada hoy. Sin embargo, fueron varios los libros de versos que publicó: *Voz de este mundo* (1.^a ed., fragmentaria, en 1945; 2.^a ed., completa, al año siguiente), *Madrigales sin ternura* (1946 y 1947), *Poemas de la ciudad* (1949), *Oda a Federico García Lorca* (1950), *El corazón lejano* (1950), *Cinco poemas terrestres* (1951), *Poemas Cariocas* (1955), *El canto del hombre* (1965), *Poemas con contorno de isla* (1968)... Todos sus versos —¿todos?— los reunió, en 1984, en dos volúmenes a los que no quiso dar el título, tantas veces empleado, de Poesías completas, u otro similar, sino el de *Poesía hasta aquí*⁶.

En esos dos tomos, donde se reúnen las composiciones anteriormente publicadas, el lector gustoso de poesía puede encontrar múltiples testimonios de la inspiración de un poeta verdadero. Como el poema *La defensa*:

Cuando van cayendo los años
blandamente, inevitablemente,
como una lluvia,
como una densa lluvia tibia,
sobre nosotros;
sobre cuanto hemos deseado

⁵ J. DE ENTRAMBASAGUAS, *Biobibliografía*, ed. cit., p. XXXVI.

⁶ JOAQUÍN DE ENTRAMBASAGUAS, *Poesía hasta aquí. Con un ensayo sobre la poesía intacta*, Madrid, Raycar, 1984, 2 tomos.

o hemos aborrecido;
sobre nuestras cosas,
sin perdonar hasta las más insignificantes;
sobre los seres amados,
cada vez amados más sutilmente,
atándolos con un finísimo hilo de ternura,
que no podemos dejar romperse,
porque es la vida y la razón de nuestra alma...

Entonces, sólo entonces,
queremos conservarlo todo,
porque es hermoso conservarlo todo;
aunque sea en un dulce equilibrio,
en que tememos tanto el cristal como el acero;
aunque sea esforzando nuestros músculos,
hasta que se salten con un chasquido sollozante...

Queremos guardarlo todo,
debemos guardarlo todo,
ávidamente;
sin perdonar lo más nimio,
porque en la totalidad de ello
está entero nuestro vivir,
próximo a disolverse en un humo sin huella.

Todo hay que atesorarlo en el recuerdo,
con la llave secreta de nuestra memoria,
que nos abrirá generosa esa riqueza incomparable
conforme nos arruine la vejez...

Allí estará el amor verdadero
que ahora distinguimos
por el brillo de una clarísima lágrima,
entre un brazado de risas antiguas;
y, con él, la incomparable caricia
que no volvió a repetirse
porque era única, ¡única!
y entonces no podíamos creerlo;
allí aquel beberse los besos y las miradas
confundiendo vino y llanto;
allí el aroma moreno y ardiente
de un cuerpo transido de deseo;
allí las palabras con gestos de ritmo,
exactas y expresivas;
allí estará todo lo que ya no torna
ni se pierde definitivamente
y nos compensa de lo demás que perdimos,
porque no era nuestro

y solamente nos hubiera pesado,
hasta aplastarnos contra la tierra⁷.

Su existencia se extinguió el día 1 de febrero de 1995. Ahora, en el año 2004, cuando se han cumplido cien del nacimiento del profesor e investigador Joaquín de Entrambasaguas, su recuerdo permanece vivo en la estimación y en el afecto de muchos de quienes tuvimos la suerte de conocerle y de ser alumnos y amigos suyos.

⁷ J. DE ENTRAMBASAGUAS, *Poesía hasta aquí*, ed. cit., tomo II, pp. 143-44.